



## Programme de visite de réalisations innovantes dans le canton de Berne

à Berthoud, Berne, Köniz et Bienne, le 19 mai 2009

pour une délégation de la Communauté urbaine de Strasbourg



<b>10h</b>	<b>Berthoud (Bürgdorf) : « Cité modèle pour les piétons et les cyclistes »</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite du P+B (parc + bicyclettes) de la gare de Berthoud, livraisons à vélo et autres interventions en faveur des cyclistes</li><li>• Visite de la <i>zone rencontre de la gare</i> (1<sup>ère</sup> zone de rencontre de Suisse)</li><li>• Transfert en bus 25 km</li></ul>
<b>11h30</b>	<b>Berne</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite à pied de la <i>zone de rencontre de la Vieille-Ville de Berne</i> (classée au patrimoine mondial de l'Unesco, comme Lyon ou Strasbourg)</li><li>• Aperçu de la <i>zone 30 à accès restreint</i> de l'hyper-centre</li><li>• <i>Signalétique piétonne</i></li><li>• Aperçu de la Place et du Palais fédéral</li><li>• Déplacement à pied vers le lieu de pique-nique</li></ul>
<b>12h10</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Casse-croûte au bord de l'Aare</li></ul>
<b>13h00</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Transfert en bus</li><li>• Visite à pied de <i>zones de rencontre à la demande</i>, et de <i>zones 30</i> (avec aménagements légers) en ville de Berne, en présence de Jürg Stähli du service d'urbanisme de la Ville de Berne</li></ul> <p>Transfert en bus</p>
<b>14h15</b>	<b>Köniz:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite à pied de la Seftigenstrasse à Wabern – Köniz (<i>requalification de l'axe de transit en espace-rue</i>, avec suppression du site propre tram, 50 km/h. Principe : <i>cohabitation des usagers</i>)</li><li>• Aperçu<sup>1</sup> des <i>portes de zones 30</i> de Köniz</li><li>• Transfert en bus</li><li>• Visite à pied de la <i>zone de traversées libres</i> à la Schwarzenburgstrasse à Köniz (route principale en zone 30, <i>requalification de l'axe de transit en espace-rue</i>, sans passage piétons) en compagnie de Rolf Steiner, ing. de la circulation indépendant et ancien urbaniste de la commune</li><li>• Brève présentation du « <i>modèle bernois</i> »</li><li>• Brève présentation de <i>l'étude de l'OFROU en cours sur les zones de rencontre</i></li><li>• Transfert en bus 40 km : visionnement du film de Mobilité piétonne (Association suisse des piétons) « les piétons d'abord – Expériences dans les zones de rencontre » DVD de 15'</li></ul>
<b>16h15</b>	<b>Bienne (Biel):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visite de la <i>zone de rencontre de la place Centrale</i> (20 km/h, priorité piéton, 10'000 v/j), en présence de François Kuonen, responsable du Service d'urbanisme de la ville de Bienne</li></ul>
<b>17h</b>	Fin de la visite
	Retour en autocar

### Intervenant-e-s :

1	<b>Susanne</b>	<b>Szentkuti</b>	Cheffe de projets mobilité/environnement à la direction des travaux de la commune de Berthoud	<a href="mailto:susanne.szentkuti@burgdorf.ch">susanne.szentkuti@burgdorf.ch</a>
2	<b>Virginie</b>	<b>Kaufmann</b>	Bureau pour la mobilité, Berne	<a href="mailto:virginie.kauffmann@bfmag.ch">virginie.kauffmann@bfmag.ch</a>
3	<b>François</b>	<b>Kuonen</b>	resp. du service d'urbanisme de la ville de Bienne	<a href="mailto:francois.kuonen@biel-bienne.ch">francois.kuonen@biel-bienne.ch</a>
4	<b>Rolf</b>	<b>Steiner</b>	Ingénieur de la circulation (bureau Verkehrsteiner), ancien urbaniste de la commune de Köniz	<a href="mailto:rs@verkehrsteiner.ch">rs@verkehrsteiner.ch</a>
5	<b>Jürg</b>	<b>Stähli</b>	Service d'urbanisme de la Ville de Berne	<a href="mailto:juerg.staehli@bern.ch">juerg.staehli@bern.ch</a>

Version 5

Association Transports  
et Environnement



**Alain ROUILLER**

Vice-président de **Rue de l'Avenir** | Conseiller en mobilité à l'ATE-Suisse

18, rue de Montbrillant | CH-1201 Genève | Tél. 004122 777.1002 | portable 079 512.28.66

Courriel: <[vice-president@rue-avenir.ch](mailto:vice-president@rue-avenir.ch)> | Internet: <<http://www.rue-avenir.ch>> | <http://www.ate.ch>

<sup>1</sup> Aperçu : signifie que nous voyons le(s) aménagement(s) en passant